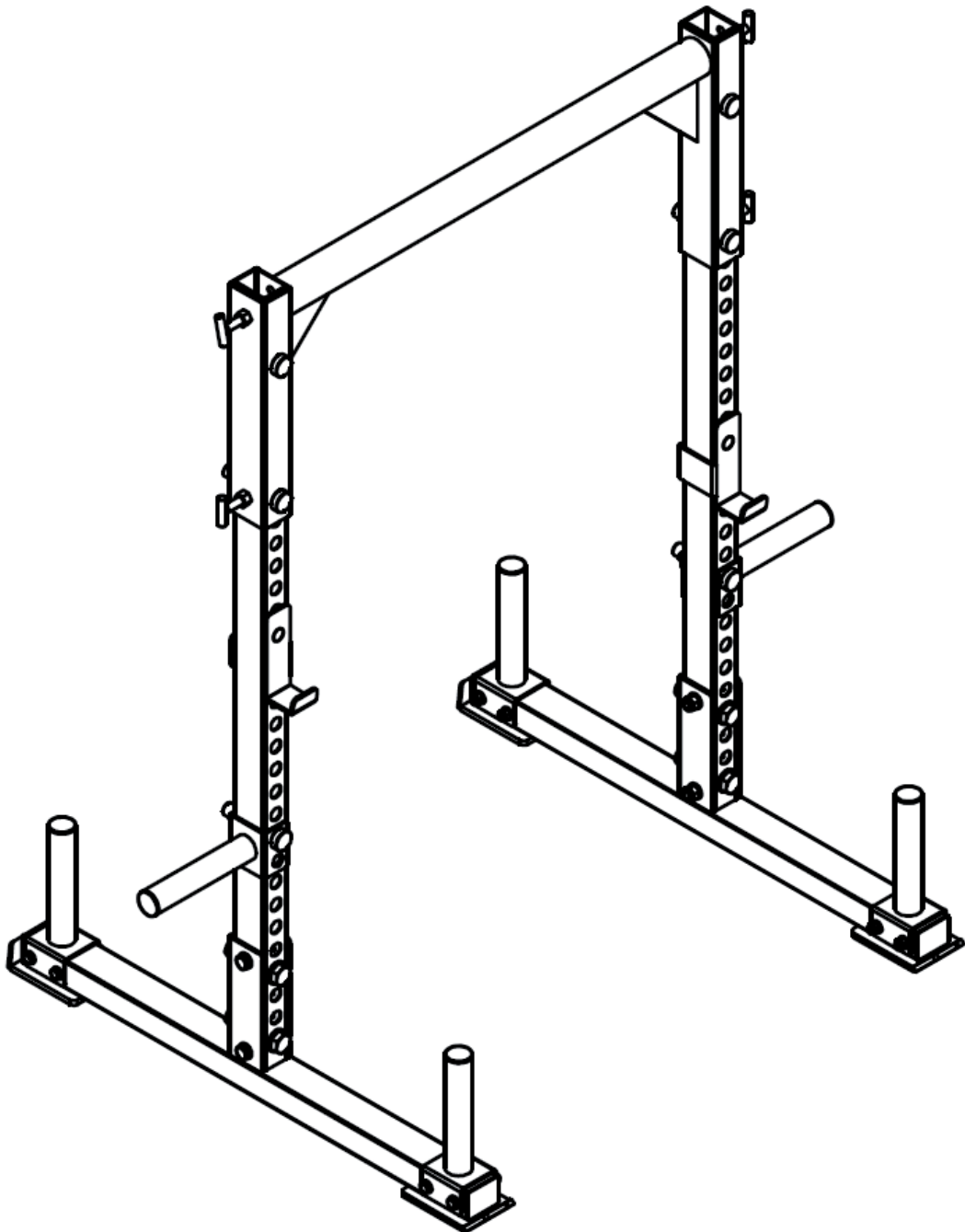




CAPITAL SPORTS

Yoketar



10030049





Sicherheitshinweise	3
Teile	6
Aufbau	7



General Safety Notice	4
Parts	6
Assembly	7



Consignes de sécurité	4
Pièces	6
Assemblage	7



Advertencias de seguridad	5
Piezas	6
Montaje	7



Importanti indicazioni di sicurezza	5
Componenti	6
Montaggio	7

Sehr geehrter Kunde,



zunächst möchten wir Ihnen zum Erwerb Ihres Gerätes gratulieren.

Bitte lesen Sie die folgenden Anschluss- und Anwendungshinweise sorgfältig durch und befolgen Sie diese um möglichen technischen Schäden vorzubeugen.

Warnung / Allgemeine Sicherheitshinweise

- Setzen Sie dieses Gerät nicht dem Regen aus.
- Stellen Sie keine mit Flüssigkeiten gefüllten Gefäße, wie Vasen, auf dieses Gerät.
- Verwenden Sie ausschließlich das empfohlene Zubehör.
- Reparieren Sie dieses Gerät nicht selbst.
- Wenden Sie sich zur Wartung an qualifiziertes Kundendienstpersonal.
- Stellen Sie keine schweren Gegenstände auf dieses Gerät.
- Reinigen Sie das Gerät nur mit einem trockenen Tuch.
- Achtung - Stellen Sie keine Quellen offener Flammen, z.B. brennende Kerzen, auf das Gerät.

Kleine Objekte/Verpackungsteile (Plastikbeutel, Karton, etc.): Bewahren Sie kleine Objekte (z.B. Schrauben und anderes Montagematerial, Speicherkarten) und Verpackungsteile außerhalb der Reichweite von Kindern auf, damit sie nicht von diesen verschluckt werden können. Lassen Sie kleine Kinder nicht mit Folie spielen. Es besteht Erstickungsgefahr!

Transport des Gerätes: Bitte bewahren Sie die Originalverpackung auf. Um einen ausreichender Schutz beim Transport des Gerätes zu erreichen, verpacken Sie das Gerät in der Originalverpackung.

Reinigung der Oberfläche: Verwenden Sie keine flüchtigen Flüssigkeiten, wie Insektensprays. Durch zu starken Druck beim Abwischen können die Oberflächen beschädigt werden. Gummi- oder Plastikteile sollten nicht über einen längeren Zeitraum mit dem Gerät in Kontakt sein. Nutzen Sie ein trockenes Tuch.

Spezielle Hinweise zu diesem Sportgerät:

- Lesen Sie sich diese Bedienungsanleitung vor dem Aufbauen und Benutzen des Gerätes aufmerksam durch. Ein sicherer und effektiver Gebrauch des Gerätes kann nur erzielt werden, wenn das Gerät ordnungsgemäß aufgebaut, gepflegt und benutzt wird. Stellen Sie sicher, dass sämtliche Personen, die dieses Gerät nutzen, über die Warnungen und Sicherheitshinweise informiert sind.
- Bevor Sie das Training mit diesem Gerät aufnehmen, sollten Sie einen Arzt aufsuchen und sich auf physische oder gesundheitliche Einschränkungen, die einen sicheren und effizienten Umgang mit diesem Trainingsgerät verhindern könnten, untersuchen lassen. Falls Sie Medikamente mit Auswirkungen auf Blutdruck, Herzschlag oder Cholesterinspiegel einnehmen, ist die Konsultation eines Arztes vor dem Training dringend notwendig.
- Achten Sie auf die Signale Ihres Körpers. Falsches oder übermäßiges Training kann gesundheitsschädlich sein. Beenden Sie umgehend das Training wenn Sie folgende Symptome feststellen: Schmerzen / Engegefühl in der Brust, unregelmäßiger Herzschlag, extreme Kurzatmigkeit, Anzeichen leichter Benommenheit, Schwindel oder Übelkeit. Falls Sie irgendeine dieser Symptome an sich feststellen sollten Sie einen Arzt aufsuchen, bevor Sie das Training fortsetzen.
- Dieses Gerät ist nicht dafür bestimmt, durch Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangels Erfahrung und/oder mangels Wissen benutzt zu werden, es sei denn, sie werden durch eine für ihre Sicherheit zuständige Person beaufsichtigt oder erhielten von ihr Anweisungen, wie das Gerät zu benutzen ist. Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.
- Stellen Sie das Gerät auf eine trockene und ebene Oberfläche.
- Stellen Sie vor jedem Training sicher, dass sämtliche Schrauben und Befestigungen ordnungsgemäß festgezogen sind.
- Die Sicherheit des Gerätes kann nur gewährleistet werden, wenn das Gerät regelmäßig gepflegt und auf etwaige Schäden oder Abnutzungserscheinungen untersucht wird.
- Das Gerät ist nicht für therapeutischen Einsatz geeignet.

Dear Customer,



Congratulations on purchasing this product. Please read and follow these instructions, in order to avoid damaging the item. We do not cover any damages that may arise from improper use of the item or the disregard of the safety instructions.

General Safety Notice

- Read all instructions before using.
- Do not place on or near a hot gas or electric burner or in a heated oven.
- To protect against a fire, electric shock or personal injury, do not immerse cord, electric plugs or device in water or other liquids.
- Do not expose the appliance to extreme temperatures. The appliance shall be used in moderate climates.
- Disconnect the appliance from the power source if it is not going to be used for a long time, if there is a thunderstorm or if it isn't working properly.
- The use of attachments that are not recommended by the appliance manufacturer may result in fire, electric shock or personal injury.
- The appliance is not a toy. Do not let the children play with it. Never let children insert foreign objects into the appliance.
- Do not use the appliance for other than intended use. This appliance has been designed solely for domestic use; the manufacturer's liability shall not be engaged in the event of any professional use, by any misuse or by any use not complying with the operating instructions.
- Save these instructions.

Chère cliente, cher client,



Toutes nos félicitations pour l'acquisition de ce nouvel appareil. Veuillez lire attentivement les instructions de branchement et d'utilisation afin d'éviter d'éventuels dommages techniques. Le fabricant ne saurait être tenu pour responsable des dommages dus au non-respect des consignes de sécurité et à la mauvaise utilisation de l'appareil.

Consignes de sécurité

- Lire attentivement ce mode d'emploi avant de monter et d'utiliser cet appareil. Pour une utilisation performante et sûre, monter, entretenir et utiliser l'appareil conformément aux instructions fournies. S'assurer que toutes les personnes utilisant cet appareil aient été informées de tous les avertissements et des consignes de sécurité.
- Avant de commencer tout entraînement avec cet appareil, consulter un médecin pour déterminer toutes restrictions physiques ou de santé, pouvant mettre en péril un maniement sûr et performant de cet appareil. La consultation est obligatoire si vous prenez des médicaments ayant une répercussion sur la pression sanguine, votre rythme cardiaque ou votre taux de cholestérol.
- Soyez attentif aux signaux de votre corps. Un entraînement inadéquat ou extrême peut être dangereux pour la santé. Arrêter immédiatement l'entraînement si l'un des symptômes suivants est ressenti : douleurs ou sensation d'oppression dans la poitrine, rythme cardiaque irrégulier, essoufflements extrêmes, sensations d'étourdissement léger, vertiges ou nausées. Si l'un de ces symptômes est ressenti, consulter un médecin avant de poursuivre l'entraînement.
- Cet appareil ne doit pas être utilisé par des personnes (y compris les enfants) ayant des capacités physiques, mentales ou sensorielles réduites ou ne possédant pas les connaissances ou l'expérience suffisante pour utiliser l'appareil, sauf si celles-ci sont sous la surveillance ou ont reçu les instructions d'utilisation appropriées de la personne responsable de leur sécurité. Surveiller les enfants pour qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- Placer l'appareil sur une surface sèche et plane.
- Avant chaque entraînement, s'assurer que toutes les vis et les fixations soient correctement serrées.

Estimado cliente:



Le felicitamos por la adquisición de su aparato Klarfit. Por favor, lea con atención el siguiente manual y siga cuidadosamente las instrucciones de uso con el fin de evitar posibles daños. La empresa no se responsabiliza de los daños producidos por el incumplimiento de las indicaciones de seguridad o un uso inapropiado del aparato.

Advertencias de seguridad

- Lea atentamente estas instrucciones de uso antes de montar y utilizar el aparato. La efectividad y seguridad del aparato solamente estará asegurada realizando un montaje, mantenimiento y uso seguros. Asegúrese de que todas las personas que utilizan el aparato están al tanto de las advertencias e indicaciones de seguridad.
- Antes de iniciar el entrenamiento con el aparato, acuda a su médico para que realice un examen médico que determine si padece algún tipo de problema físico o de salud que le impidan utilizar este aparato de entrenamiento de una manera eficiente y segura. En caso de que utilice medicamentos que puedan afectar a la tensión arterial, ritmo cardíaco o niveles de colesterol, consulte inmediatamente a su médico antes de comenzar con los entrenamientos.
- Preste atención a su reacción corporal. Un entrenamiento incorrecto o excesivo puede ser perjudicial para la salud. Finalice el entrenamiento si se presentan los siguientes síntomas: dolores/presión en el pecho, ritmo cardíaco irregular, fatiga extrema, ligero mareo, vértigo o náuseas. En caso de que sufra alguno de estos síntomas, consulte a su médico antes de continuar con los entrenamientos.
- Este aparato no es adecuado para personas (incluidos niños) con limitaciones físicas, psíquicas o sensoriales o que carezcan de los conocimientos necesarios para su uso. Por su seguridad, deberán estar bajo la supervisión de otra persona o recibir instrucciones de la misma para utilizar el aparato. Los niños deberán estar acompañados de un adulto para evitar que jueguen con el aparato.
- Coloque el aparato en una superficie seca y plana.
- Antes de cada entrenamiento asegúrese de que todos los tornillos y fijaciones están colocados correctamente.

Gentile cliente,

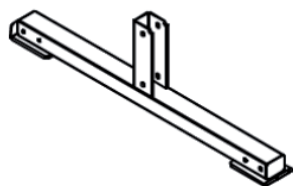


La ringraziamo per aver scelto il nostro prodotto. La preghiamo di leggere e seguire attentamente le seguenti istruzioni di installazione e utilizzo del dispositivo per evitare eventuali danni tecnici. Decliniamo ogni responsabilità in caso di danni dovuti a una mancata osservanza delle norme di sicurezza e a un uso improprio del prodotto.

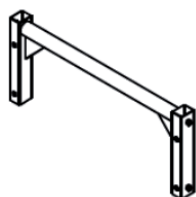
Importanti indicazioni di sicurezza

- Prima montare e utilizzare il dispositivo, leggere attentamente il presente libretto di istruzioni. Il montaggio corretto, la manutenzione attenta e l'impiego appropriato garantiscono l'uso sicuro e efficace del dispositivo. Assicurarsi che il dispositivo venga utilizzato da persone a conoscenza delle presenti istruzioni e avvertenze.
- Prima di iniziare ad allenarsi con questo dispositivo, è consigliato di sottoporsi a una visita medica che assicuri che si hanno le condizioni psicofisiche idonee all'utilizzo del dispositivo. In caso si faccia uso di farmaci per la pressione sanguigna, per il cuore o per il colesterolo, un controllo medico preliminare è assolutamente necessario.
- Rispettare sempre i segnali del proprio corpo; un allenamento sbagliato o eccessivo può essere dannoso. Interrompere l'allenamento se compaiano i seguenti sintomi: dolori al petto, senso di soffocamento, battito cardiaco irregolare, difficoltà di respirazione, vertigini, giramenti di testa e malori. In questi casi consultare il medico prima di proseguire l'attività di allenamento.
- Questo dispositivo non è destinato a essere usato da persone (bambini compresi) le cui capacità fisiche, sensoriali o mentali siano limitate, oppure da persone con mancanza di esperienza o di conoscenza, a meno che esse abbiano potuto beneficiare, attraverso l'intermediazione di una persona responsabile della loro sicurezza, di una sorveglianza o di istruzioni riguardanti l'uso dell'apparecchio. Sorvegliare i bambini, se sono nelle vicinanze, per assicurarsi che non giochino con il dispositivo.
- Posizionare il dispositivo su una superficie piana e asciutta.
- Prima di ogni allenamento assicurarsi che le viti e i sistemi di fissaggio siano ben serrati.

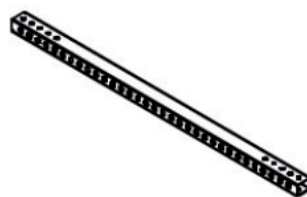
Teile / Parts / Pièces / Piezas / Componenti



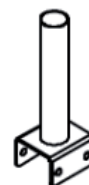
A x2



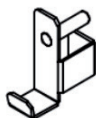
B x1



C x2



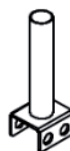
D x4



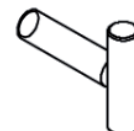
E x1



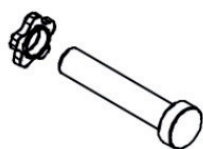
F x1



G x2



H x4



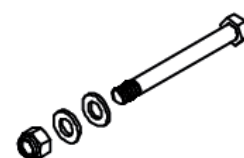
M25 x 150
Schraube, Mutter
i x6



M24 x 120
Schraube,
Unterlegscheiben, Mutter
J x4

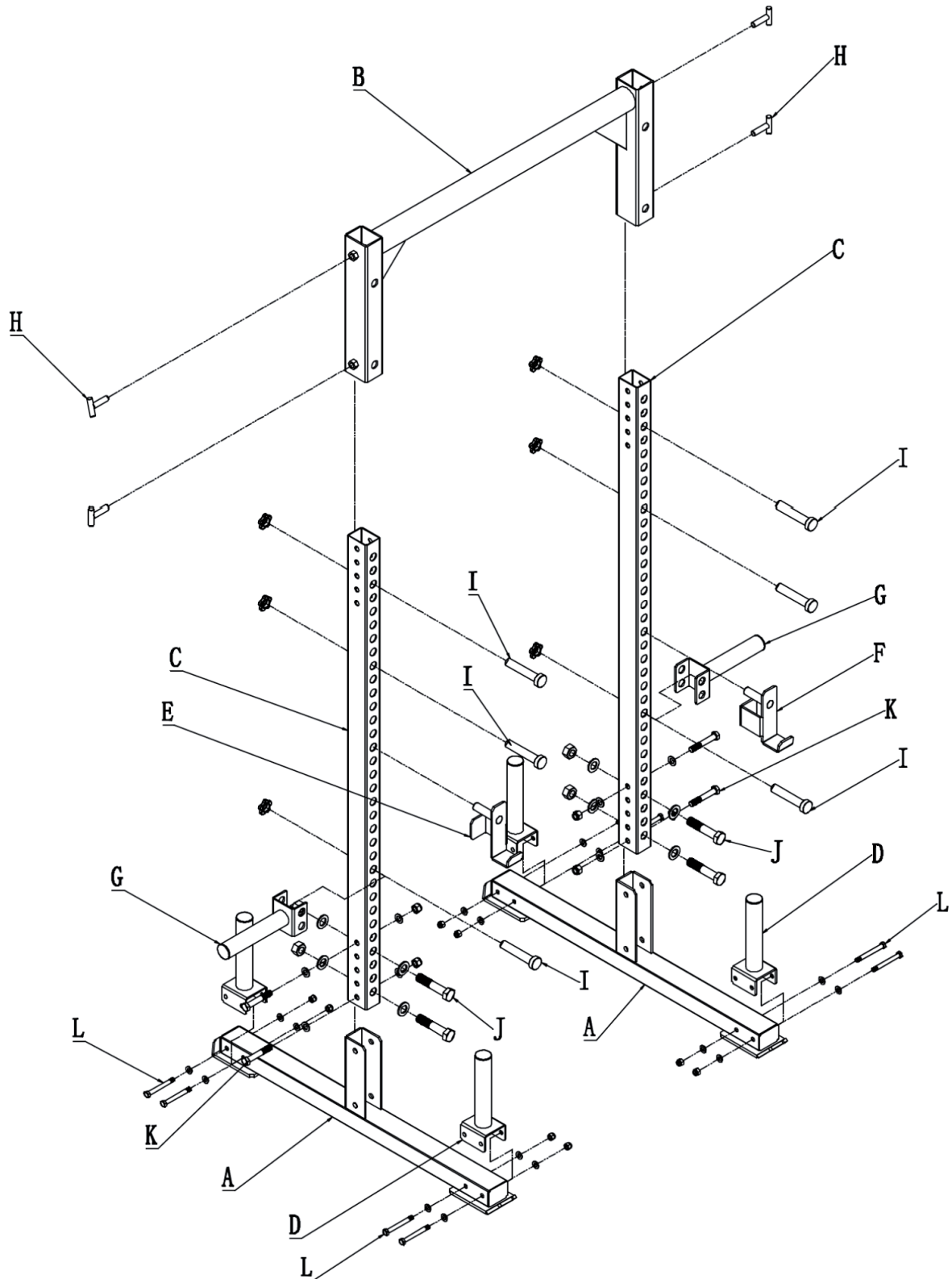


M16 x 100
Schraube, Unterlegschei-
ben, Mutter
K x4



M12 x 110
Schraube, Unterlegschei-
ben, Mutter
L x8

Aufbau / Assembly / Montage / Montaggio / Montaje



Hersteller / Manufacturer / Fabricant / Fabricante / Produttore
CHAL-TEC GmbH, Wallstraße 16, 10179 Berlin, Deutschland/Germany